

# MultiSync EA243WM MultiSync EA273WM

NEC

Optimal Performance/Optimale Leistung/Rendimiento óptimo/Performances optimales/  
Prestazioni ottimali/Оптимальная работа/Optimum Performans

1920 x 1200 @ 60Hz (EA243WM)  
1920 x 1080 @ 60Hz (EA273WM)

## Setup Manual

## Installationshandbuch

## Manual de configuración

## Manuel d'installation

## Manuale di montaggio

## Руководство по установке

## Kurulum Kilavuzu

### Contents

- MultiSync LCD monitor with stand
- Power Cord
- Video Signal Cable (15-pin mini D-SUB male to 15-pin mini D-SUB male)
- Video Signal Cable (DVI-D to DVI-D)
- USB Cable
- Audio Cable
- ControlSync Cable
- Setup Manual
- CD-ROM (except US)

### Inhalt der Verpackung

- MultiSync LCD-Monitor mit Fuß
- Netzkabel
- Signalkabel (Mini-D-SUB-Stecker mit 15 Stiften an beiden Seiten)
- Signalkabel (DVI-D auf DVI-D)
- USB-Kabel
- Audiokabel
- ControlSync-Kabel
- Installationshandbuch
- CD-ROM (außer USA)

### Contenido

- Monitor LCD MultiSync con soporte
- Cable de alimentación
- Cable de señal de vídeo (Mini D-SUB de 15 clavijas macho a mini D-SUB de 15 clavijas macho)
- Cable de señal de vídeo (DVI-D a DVI-D)
- Cable USB
- Cable de audio
- Cable de ControlSync
- Manual de configuración
- CD-ROM (excepto EE.UU.)

### Sommaire

- Moniteur MultiSync LCD avec support
- Cordon d'alimentation
- Cable de signal vidéo (Mini-D-SUB mâle 15 broches vers mini D-SUB mâle 15 broches)
- Cable de signal vidéo (DVI-D vers DVI-D)
- Cable audio
- Cable ControlSync
- Manuel d'installation
- CD-ROM (sauf aux États-Unis)

### Contenido

- Monitor LCD MultiSync con supporto
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnale video (Mini D-SUB a 15 pin maschio verso mini D-SUB a 15 pin maschio)
- Cavo segnale video (DVI-D a DVI-D)
- Cavo USB
- Cavo audio
- Cavo ControlSync
- Manuale di montaggio
- CD ROM (ad eccezione degli USA)

### Содержимое

- ЖК-монитор MultiSync с подставкой
- Кабель питания
- Кабель видеосигнала (15-штырьковый мини-разъем D-SUB - 15-штырьковый мини-разъем D-SUB)
- Кабель видеосигнала (DVI-D к DVI-D)
- Кабель USB
- Кабель аудиосигнала
- Кабель ControlSync
- Руководство по установке
- CD ROM (кроме США)

### İçindekiler

- Ayıklı MultiSync LCD monitör
- Güç Kablosu
- Video Sinyal Kablosu (15-pin mini D-SUB erkek 15-pin mini D-SUB erkeğe)
- Video Sinyal Kablosu (DVI-D - DVI-D)
- USB Kablosu
- Ses Kablosu
- ControlSync Kablosu
- Kurulum Kilavuzu
- CD ROM (ABD hariç)



Make sure all contents are in the box before starting monitor assembly.

Vergewissern Sie sich vor dem Aufstellen des Monitors, dass der Packungsinhalt vollständig ist.

Asegúrese de que todo el contenido está en la caja antes de proceder al montaje del monitor.

Assurez-vous que la boîte contient tous les éléments requis avant de commencer l'assemblage du moniteur.

Prima di iniziare ad assemblare il monitor assicurarsi che la confezione contenga tutti i componenti.

До начала сборки монитора убедитесь, что все компоненты находятся в упаковочной коробке.

Monitörün montajına başlamadan önce kutu içeriğinin eksiksiz olduğundan emin olun.

**WARNING**

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED. REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK • DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.

This symbol alerts the user of important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

### Safety Precautions and Maintenance

#### FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING THE MULTISYNC LCD COLOUR MONITOR:

- DO NOT OPEN THE MONITOR. There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- The power supply cord you use must have been approved by and comply with the safety standards of your country. (Type H05VV-F should be used in Europe).
- In U.K. use a BS-approved power cord with molded plug having a black (5A) fuse installed for use with this monitor.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- Do not bend, crimp or otherwise damage the power cord.
- Do not use monitor in high temperature, humid, dusty, or oily areas.
- Do not cover vent on monitor.
- Do not touch LCD panel surface while transporting, mounting and setting. Applying pressure on the LCD panel can cause serious damage.
- To prevent damage to the LCD monitor caused by tipping over due to earthquakes or other shocks, make sure to install the monitor in a stable location and take measures to prevent falling.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- If the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.
- If you notice any structural damage such as cracks or unnatural wobbling.
- If the monitor is broken, do not come in contact with the liquid crystal and handle with care.
- Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of monitor.
- The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet, which is easily accessible.
- Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.

**WARNUNG**

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DIES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERKABEL, ODER EINER STECKDOSLEISTE, WEIL DIES STECKERSTYFTE NICHT VOLLSTÄNDIG ENGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN. OFFENEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

**VORSICHT**

STROMSCHLÄGGEFAHR - NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: ENTFERNEN SIE KEINESFALLS ABDECKUNG ODER RÜCKSEITE, DAMIT ES NICHT ZU STROMSCHLÄGEN KOMMT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE ODER INNEN. DAS ÖFFNEN ODER ABNEHMEN DER ABDECKUNGEN KANN ZU GEFAHRLICHEN STROMSCHLÄGEN FÜHREN UND BIRG WEITERE RISIKO. LASSEN SIE ALLE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

### Sicherheitsvorkehrungen und Pflege

#### BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND NUTZEN DES MULTISYNC LCD-FARBMONITORS:

- ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netz Kabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Das Netzkabel muss in Ihrem Land zugelassen sein und den gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen. (Typ H05VV-F, außer in Europa).
- Verwenden Sie in Großbritannien für diesen Monitor ein BS-zugelassenes Netzkabel mit angeformtem Stecker. Der Stecker muss mit einer schwarzen Sicherung (5 A) ausgestattet sein.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Vermeiden Sie es, das Netzkabel zu knicken, zu quetschen oder anderweitig zu beschädigen.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Monitors nicht ab.
- Bedienen Sie beim Transport, bei der Montage und Einrichtung nicht den LCD-Bildschirm. Das Ausüben von Druck auf den LCD-Bildschirm kann schwere Beschädigungen hervorrufen.
- Um Beschädigungen am LCD-Monitor aufgrund von Erdbeben oder anderen Erschütterungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Monitor an einem sicheren Standort aufgebaut wird, und treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, damit der Monitor nicht herunterfällt.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Monitor wurde fallen gelassen, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß.
- Falls physische Schäden wie Risse oder aufgewölbene Wackeln festgestellt wird.
- Bedienen Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor zerbrochen ist.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie den Monitor vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.

**1**

**2**

**3**

**4**

**< For US >**

[www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com)

**5**

**< For Europe >**

Locate all inputs and make sure that all cords and cables are properly connected.

Schließen Sie alle Kabelverbindungen korrekt an die jeweiligen Eingänge an.

Ubique todas las entradas y asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés.

Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato.

Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом.

Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Find the keys used for OSD controls at the bottom of the monitor.

Die Tasten für die OSD-Steuerungen befinden sich unten am Monitor.

Busque las teclas utilizadas para los controles OSD en la parte inferior del monitor.

Les touches utilisées pour les commandes OSD se trouvent au bas du moniteur.

Individuare i tasti utilizzati per i controlli OSD nella parte inferiore del monitor.

В нижней части монитора найдите кнопки, используемые для управления экранным меню.

Monitörün altında OSD kontroler için kullanılan tuşları bulun.

For additional information, log on to [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com) and consult User's manual.

Zusätzliche Informationen finden Sie auf [www.nec-display-solutions.de](http://www.nec-display-solutions.de) und im Benutzerhandbuch.

Para obtener más información, vaya a [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com) y consulte los manuales del usuario.

Pour de plus amples informations, visitez le site [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com) et consultez le manuel de l'utilisateur.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com) e consultare il Manuale dell'utente.

Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя на сайте [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com)

İlave bilgiler için [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com) adresine ve kullanıcı kilavuzuna bakabilirsiniz.

For additional information, consult the User's Manual. There is a User's Manual in the CD-ROM.

Zusätzliche Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch. Das Benutzerhandbuch ist auf der CD-ROM enthalten.

Para más información, consulte el manual de usuario. Hay un manual de usuario en CD-ROM.

Pour plus d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur. Le CD-ROM contient un Manuel de l'utilisateur.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente. Il Manuale dell'utente è disponibile nel CD-ROM.

Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя. Руководство пользователя содержится на компакт-диске.

İlave bilgiler için Kullanıcı Kilavuzuna bakın. Kullanıcı Kilavuzu CDROM içinde bulunmaktadır.

